

Maart 12, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

TANKI DI SCUBA DIVING A CAY Y A REMENTA RIBA UN TRAHADO LAGANDO E SERIAMENTE HERIDA

< < Sigui lesa na pagina 4 > >



Evelyn Wever Croes a anuncia cu **Frontera cu Venezuela** **ta keda sera**

MIENTRAS cu diamars ultimo, tabatin un reunion entre un delegacion di Venezuela, di Corsou y Aruba, pa delibera riba re-apertura di frontera na nivel di ambtelijk, ayera Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever Croes a anuncia cu frontera ta keda sera pa 3 luna mas.

Mirando e situacion di e situacion di crisis sin precedente cu e pais bisiña ta pasando den dje, cu un aumento di migracion cu por tin efectonan pa cu orden publico y seguridad di Aruba y teniendo cuenta tambe cu e riesgonan di e Corona Virus, ta haci cu Gobierno mester ta mas cauteloso den interes general, a decretal cu Aruba ta prolonga e cierre di fronters cu 3 luna mas.

Kier men no tin motibo pa sigui ningun dialogo mas.



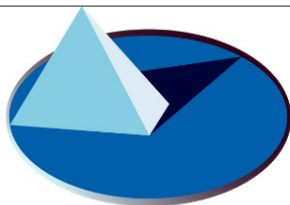
**INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!



*Nos ta ofrece tranquilidad,
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252



Payroll Pro
HRM

The #1 Payroll Software in the Caribbean

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- Best Value for Price
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government



Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

ATIA ta adverti p'e consecuencianan negativo di e cambionan cu Gobierno ta propone



DEN cuadro di e cambionan di ley presenta na Parlamento dor di Gobierno encunto e reforma fiscal, ATIA ta teme p'e consecuencianan grandi cu e cambionan aki lo por trece pa economia di Aruba. E pakete di cambionan ta uno cu ta enfoca solamente riba termino corto y no ta sostenibel. Gobierno a purba yega na entradanan monetario cu Hulanda ta exige pa cu presupuesto 2020, casi exclusivamente por medio di hisa entradanan di impuesto y no ta muestra di haci suficiente esfuerzo pa baha e gastonan di e aparato gubernamental. E vision economico di Minister di Finanza y Economia, Xiomara Maduro den su beleidsdocument: Economic Policy: A Strong and Resilient Economy 2019 – 2022, ta bisa lo siguiente: "The government will implement a policy to safeguard a high level of quality of governance for a healthy and sustainable development and for the creation of investment and employment opportunities.

At the same time, the focus is to reduce the cost of living, the cost of doing business on Aruba and reduce the red tape. This is necessary for a healthy investment climate that will lead to economic growth, which encompasses more job creation and business opportunities, while reducing living expenses, all of which improves well-being in each home."

Lamentablemente, por constata cu e cambionan proponi ta bay linea recta contra di e beleid cu Minister mes ta propone den e documento.

E cambionan proponi ta resulta den un aumento di costo di haci negoshi y consecuentemente un aumento den costo di bida cu lo afecta tur ciudadano di Aruba y nos bishitantenan. Costonan di haci negoshi na Aruba ta sumamente halto y cada medida cu wordo introduci ta uno cu ta un peso extra riba e comerciantenan cu ta wak nan mes obliga di hisa nan prijsnan pa nan negoshi por sobrevivir y preservar empleo.

Aunke ta un argumento cu hopi biaha ta wordo usa, e ta irrealistico pa spera di un comerciante pa absorbe cada medida cu ta hisa su costonan.

Cu e aumentonan proponi, no solamente hopi lo mester corta gastonan operacional, pero tambe lo wak nan mes obliga di laga trahador bay of hasta sera nan portanan.

Ademas, e cambionan proponi ta haci'e mas dificil pa inverti den Aruba, sea ta inversion local of internacional.

Inversionan ta atractivo solamente si por tin un return-on-investment y ganashi, y cu e cambionan proponi, e condicionan p'esaki ta bira dificil. Esaki na su turno ta haci crecimiento di nos economia sumamente dificil.

Tur hende ta compronde cu mester drecha e situacion financiero den cual Aruba ta haña su mes. Sinembargo, no por keda castiga esnan cu ta trece entrada pa caha di Gobierno pa mal maneho di Gobierno tras di Gobierno. Ademas, esnan cu mas ta sinti'e t'esnan cu ta cumpli cu nan obligacionan fiscal y social.

Ta keda sin actua contra esnan cu no ta cumpli y ta scoge p'e caminda mas facil cual ta hisa entradanan di impuesto.

ATIA semper a boga pa un reforma fiscal integral, cu no solamente ta hisa impuestonan di un banda, pero tambe ta duna alivio na otro banda y ta bay man den man cu estimulo di nos economia.

ATIA semper a keda menciona den tur carta, den tur reunion y den tur comunicacion via media, cu nos ta dispuesto pa sinta hunto cu Gobierno y traha hunto riba un plan integral cu ta resulta den un reforma fiscal responsabel y husto pa comercio y comunidad di Aruba en general.

Carta tras di carta cu recomendacionan a wordo manda pa Gobierno, pero lamentablemente na momento di tuma decisionan riba e cambionan cu lo implementa, mester ripara cu e recomendacionan of ta wordo ignora, of ta wordo cambia of interpreta di tal manera cu e no ta cuadra mas cu e recomendacion original, ni lo logra e resultado desea.

ATIA ta keda boga pa wordo consulta prome cu introduci cambionan asina drastico caminda lo tin un impacto riba tur ciudadano di nos pais.

Aunke e ta un factor externo cu no por a premira, awor mester tene na cuenta tambe e posibel efectonan negativo cu e Coronavirus lo por tin riba nos economia local cu ta depende riba turismo. Awor caba a cuminsa sinti algun efecto den nos pilar economico y por spera cu e efectonan lo sigi crece.

ATIA lo manda su preocupacion y preguntanan pa Parlamento. Nos ta urgi Parlamento di Aruba pa asumi su responsabilidad y studia bon e efectonan negativo cu e cambionan proponi den e leyman fiscal lo por trece pa Aruba su economia y situacion socio-economico pa por garantisar futuro sostenibel pa Aruba su comunidad.



EDITORIAL

Deviezenprovisie lo bira devaluacion di florin



Pa: Victor (Toko) Winklaar

TANTO CFT como Raad van Advies a lansa advertencia serio relaciona cu otro paketenan di medida cu Gabinete Wever Croes ta bay introduci proximamente p'asina logra haya un aumento di mas di 100 miyon na entrada pa cubri gastonan di Gobierno.

E advertencia mas serio tabata di Raad van Advies cu a mostra cu e pakete cu medida cu a wordo manda p'e institucion aki pa haya conseho, ta wordo considera algo desastroso pa economia di nos pais.

Un desaster cu lo bay tin consecuncian hopi serio no solamente pa economia, pero tambe lo crea hopi problema laboral, lo stanga inversionnan practicamente por completo di e sector priva ya cu e perspectiva pa economia cuminsa lanta cabes, ta wordo practicamente stroba por completo p'e diferente medidanan cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia recientemente.

Fuera di e dos instancianan menciona, tin Camara di Comercio y ATIA cu tambe a duna su posicion y cu tambe ta mostra cu e medidanan nobo aki na caminda, no solamente lo bay haci un situacion cu ta malo caba mas pio, pero lo crea un efecto asina negativo tanto den aspecto comercial como social, cu lo hinca henter e pais den un crisis financiero hopi grandi.

Di parti di oposicion ya caba na cantidad di ocasion miembronan di fraccion di AVP a mostra riba e peliger di e medidanan aki, caminda no solamente Gabinete Wever Croes a traha un presupuesto c'un supuesto surplus pa prome bes den historia di nos pais, pero na mes momento pa prome bes den e mesun historia aki Gobierno ta fabrica un surplus presupuestario confiando riba placa cu e tin cu saca for di cartera di un pueblo cu tin tres aña caba sufriendo na man di e Gobierno aki.

Fuera di e medidanan aki, tin henter e desaroyo entorno turismo di nos pais, caminda ya caba henter e desaroyo rond di e Coronavirus lo bay afecta turismo di nos pais den forma impactante, Gabinete Wever Croes a dicidi di hinca man den ATA pa saca miyones extra. Prome Minister Evelyn Wever Croes a dicidi cu 15 miyon cu ATA ta manda pa Gobierno tur aña, no ta suficiente y a ordena pa ATA manda 35 miyon cu ta nifica cu ATA su inversion den promocion di e isla, ta sufri un impacto negativo formal, pa colmo den un tempo cu esaki ta sumamente necesario.

Loke ta interesante den e caso aki, ta cu lider di partido POR, cu ta forma parti di e coalicion actual, esta Otmar Oduber, den pasado tabata un di esnan cu a insisti pa converti ATA Sui Generis, caminda pa medio di impuesto riba turistanan, por logra acumula su propio fondonan sin cu Gobierno tin cu hinca miyones den esaki pa promocion.

E plan aki a bira un exito grandi, ya cu ATA a logra acumula miyones di florin cu tabata bon pa promocionnan grandi rond mundo y turismo di e pais a saca hopi probecho di esaki.

ATA Sui Generis tabata pa evita cu nan ta depende di fondonan di Gobierno, mientras cu di parti di Gobierno ya no mester a hinca miyones den e compania aki, pero awor ata Gobierno para na porta di ATA, exigeniendo 20 miyon mas pa hinca den presupuesto di Gobierno p'asina por logra e surplus cu Prome Minister ta pronk cune. Sinembargo for di lider di e partido y ex Minister di Gabinete Wever Croes, Otmar Oduber no a bin dilanti y defende su vision cu e tabatin y cu a converti ATA awendia den un institucion asina importante pa nos turismo.

Aki ta bolbe resalta e hecho cu e interes pa keda na poder ta mucho mas grandi cu interes general di e pais, cu interes general di turismo caminda kisas e parti mas interesante, tabata e reaccion di Parlamentarionan Dellanire Maduro y Alan Howell, kendenan a duna un declaracion cu nan no ta mucho na fabor di e deviezenprovisie cu Gobierno kier introduci y otro medidanan cu lo bay afecta economia di nos pais y cu lo afecta tambe plannan pa logra un mihor desaroyo economico pa San Nicolas.

Lo tin cu mira si e declaracion aki ta pa hunga rol of realmente e lo para p'esaki na interes di pueblo ora cu e momento yega pa para p'esaki. Y pa nan no bira tambe Tiger di Papel.

Mientras cu Prome Minister a trata den un forma masha trankilo trata di convence tur hende cu deviezenprovisie lo no afecta ningun hende, hecho ta keda cu na momento cu comercio tin cu busca mercancia, of cualkier ciudadano kier cumpra algo den exterior y tin cu paga cu dolars, esaki lo bay coste mas placa cu inicialmente e mester a paga.

Pa hopi hende e deviezenprovisie aki ta practicamente pone cu e florin Arubano cu ta mara n'e dolar Mericano, ta wordo devalua dor di e decision di Gobierno y esaki tambe lo bay ta algo historico den e mundo politico di nos pais.

Pa añanan largo e cambio di florin pa dolar tabata solido mara na otro, pero Gabinete Wever Croes a inventa un forma p'asina sigui saca placa sin cu Gobierno mas ta inverti den un solo proyecto manera tabata e caso cu Gobierno anterior. Cambio di dolar tabata \$1 pa 1.80 cu e deviezenprovisie \$1 lo bira sigur casi 2 florin. Un devaluacion di nos florin y esey nifica tur productor lo bira caro.

Deviezenprovisie ta bay nifica cu t'e ciudadano lo tin cu bay paga e aumento aki y ta mesun pueblo tin cu bay paga tambe p'e BBO na frontera cu tambe Prome Minister ta kere cu e lo no afecta ningun hende. Pero ta di unda e comerciante ta bay saca placa pa cubri e aumento aki di gasto di su negoshi, caminda normalmente e ta incorpora despues den e prijs cu e ta bende na pueblo, pero Prome Minister y Minister di Economia y e elenco cu ta sostiene e Gobierno aki den Parlamento, ta kere cu esaki lo no t'e caso.

Raad van Advies a papia palabra cla y tambe CFT a mostra bon cla cu e medidanan aki no ta paga ningun debe, pero pa financia gastonan di un Gobierno cu ainda no por reduci su gastonan.

Tanki di Scuba Diving a cay y a rementa riba un trahado lagando e seriamente herida



DIARANZON den careda di 1 or y 30 un trahador di un compania di Scuba Diving na Moomba Beacch, tabata lastrando cu algun tanki di oxigeno riba un garoshi, algo lo a bay hopi robes y un di e tankinan aki lo a cay y a cabes a bula. Esaki a pone cu el a explota riba e trahador, lagando e seriamente herida.

Explosion tabata hopi fuerte cu varioa persona den cercania a scucha esaki, mesora a pidi pa presencia di Polis y Ambulance cu hopi urgencia.

Na yegada personal di ambulance a bin topa cu un cabayero drumi riba santo blanco, e no tabata reacciona, cu hopi urgencia nan a transport'e pa hospital, situacion ta serio.

Polis n'e sitio a pidi pa presencia di slachtofferhulp y a keda n'e sitio pa haci mas investigacion.



NA MAART 2020, DOS CUENTA DI AWA TA CADUCA. PAKICO?

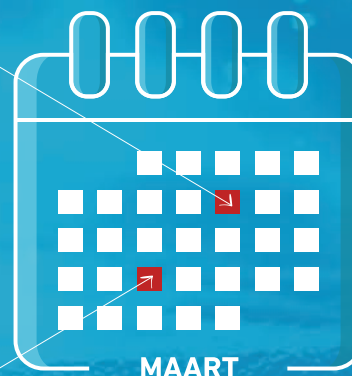
TERMINO DI PAGO 30 DIA

Cu introduccion di e sistema nobo di factura y paga, e termino di pago di e cuenta di awa awor ta 30 dia. Pa haci e transicion, e cuentanan di consumo di januari y februari lo caduca na maart 2020.

ANTES



E cuenta pa consumo di januari ainda tin e termino di pago di ± 50 dia. E cuenta ta caduca dia 9 di maart 2020.



E cuenta pa consumo di februari tin e termino di pago di 30 dia. E ultimo fecha di pago ta cay riba un dia entre 9 y 31 di maart 2020 y ta diferente pa cada cliente.



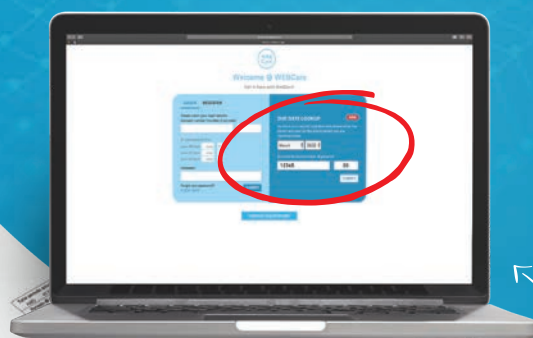
AWOR



UNDA MI POR WAK MI ULTIMO FECHA DI PAGO?

E ultimo fecha di pago di e cuenta di awa ta cambia tur luna pa cada cliente. Tin **dos** manera facil pa haña sa cua ta bo ultimo fecha di pago.

1 Wak tur luna riba bo cuenta di awa, ariba na banda drechi.



2 Bishita WEBCare na www.webaruba.com, yena bo number, number di parcela y e luna di cuenta concerni y ricibi bo ultimo dia di pago.

Parlamentario Alan Howell

Aumento di deviezenprovisie den presupuesto 2020 no lo combini pueblo 'at all'

Parlamentario di fraccion di POR, Alan Howell a mostra su preocupacion pa loke por a lesa den presupuesto 2020 unda tin poni cu lo aumenta e deviezenprovisie. El a bisa cu e tin hopi duda riba e aumento aki y cu e no lo combini pueblo 'at all'.

E ta compronde cu e situacion financiero economico cu Gobierno anterior a laga atras ta uno desastroso y pa por sana esaki mester tuma pasonan unda tur hende ta contribui.

Por mira cu tin pasonan di reduccion di gastonan di aparato publico y di otro banda ta buscando e diferente forma pa hisa e entradanan di pais Aruba. Entre esakinan por a ripara e aumento di e deviezenprovisie.

Aki ta unda e Parlamentario di e fraccion blauw ta mostra su preocupacion ya cu e paso aki lo tin efectonan negativo riba henter nos comunidad y tambe bishitantenan. Si bin cu e aumento di deviezenprovisie tur comerciante lo sinti su consencuencianan unda lo mester bay paga mas pa transaccionnan, mirando cu gran parti di e produccion na nos isla ta importa.

Naturalmente e gastonan adicional aki lo wordo recalcula den e produccion bendi na nos comunidad, lo cual ta encera cu tur producto lo aumenta di prijs.

E ahustacion aki tambe lo tin consencuencianan financiero pa tur esnan cu tin un credit card y ta uza esaki, mescos cu p'esnan cu ta manda placa afo.

Howell ta bisa cu e situacion den cual nos comunidad ta aden ta uno hopi dificil caba, costo di bida na Aruba ta hopi halto caba, hopi famia ta den situacionnan hopi precario y tin algun di nan cu e placa no ta yega pa cumpra cuminda.

Cu esaki ta aumenta e presion riba nos sociedad y por aumenta e problemanan social cu ya caba ta alarmante.

Ademas, e aumento di deviezenprovisie lo tin efecto negativo riba proyectonan miyonario cu ta den pipe line pa cuminsa na Aruba, cu lo por contribui cu e boost y desaroyo economico di nos pais. Poniendo esakinan den un posibilidad pa kisas no bay dor mas, debi cu e proyecto lo sali mucho mas caro cu a wordo presupuesta of financia.

Gabinete Wever-Croes a bin ta haci su best pa mehora e situacion financiero di Aruba cu a hereda for di Gobierno di AVP, a purba di tur manera pa mehore sin cu a mishi cu saco di nos hendenan.

Pero debi n'e desaster y e buraco gigantesco den caha di nos pueblo, mester a tuma e decisionnan di bin cu un serie di ahustacion pa nos tur contribui un tiki pa evita cu nos isla sigui den e rumbo di bancarota cu nos tabata bayendo.



Mientrastanto, apesar di e situacion asina complica, tog a logra e forma pa presenta un presupuesto cu un surplus y cuminsa paga p'e locura di proyectonan PPP di Gobierno di AVP.

“Mi ta conciente cu cierto paso ta necesario, pero mi ta sigur cu integrantenan di Gabinete Wever-Croes ta conciente tambe cu nos pueblo no por carga mas p'e eror nan y e locuranan di Gobierno pasa y mi ta sigur cu lo por bin tambe cu otro formanan pa evita esaki”, Parlamentario di POR a declara.

Teniendo tur e puntonan ariba mencionada, Alan Howell ta haci e peticion na Gabinete Wever-Croes pa reconsidera e aumento di e deviezenprovisie n'e momentonan aki y pa mira otro posibel solucionnan pa logra aumenta e entradanan di Gobierno sin mishi mas cu e cartera di nos pueblo.

Naturalmente fraccion di POR tambe lo presenta alternativanan durante reunion publico.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Reforma Fiscal ta basicamente mas aumento di impuesto

Segun sra. Jennifer Arends-Reyes realidad ta cu Aruba ta 'overtaxing' tur cu ta purba biba dignamente na Aruba cu consecuencia cu Aruba su costo di bida a bira desproporcional na locual cu ta entrada di famianan na Aruba cu tur su consecuencianan, awor e balans ey ken ta responsabel pa mantene?

E gran Reforma Fiscal e resulta di ta un pakete di medida cu ta beneficia Gobierno so.

Entradanan presupuesta cu mester drenta den e proximo 8 lunanan ta e.o. 15 miyon na permiso pa cultiva cannabis cual ta muestra mas un stunt politico cu francamente no ta muestra realisabel, caminda Gobierno practicamente ta bira dealer di 'droga' ilegal of lo mester decriminalis'e pa plantacion p'esnan cu ta dispuesto pa paga sumanan miyonario so, aumento di 6% di BBO na entrada, aumento di haci negoshi basa riba importacion y foreign exchange, cual 99% di tur nos productonan ta importa sin lubida e e-commerce cu ta algo cu Aruba tabata kier a continua di amplia, awor ta wordo desencurashu fuertemente.

E inflacion y costo di bida lo bolbe subi of e negoshantenan lo absorbe un aumento mas? Hecho ta cu costo di bida lo aumenta y ta parce cu sindicatonan a 'give up' despues cu nan no ta haña oido y

no a continua mes mas pa busca derechonan di nan miembronan. E cifranan di problemanan social a aumenta durante e ultimo añanan di gobernacion di MEP-POR-RED y e fondonan no ta yega ni cu 36 miyon pa inverti si e cifranan ta muestra aumento enbes di reduccion.

E veld social no por yuda optimal siendo cu famianan ta pasando den temponan dificil. Por tum'e criticanan real aki con cu kier pero tur locual cu AVP a bin ta vocifera y premira di lunanan adelanta ta pasando awor t'e ora pa Parlamento para e desaster entre otro di exige 35 miyon di ATA sin conta si lo pidi di fondonan di emergencia tambe y riba dj'e kier cambia ley pa ATA y AHATA nan man ta bon mara y nan a haña como stakeholdernan principal un 'slap in the face' cu nan no tin mucho mas di bisa riba e rumbo di turismo.

E ta un 'fast ball' di Gobierno actual mirando cu AHATA a duna ATA e confiansa pa ta e autoridad encarga cu mercadeo di nos turismo y awor Gobierno ta pone metaforicamente bisa tur dos sinta den un huki pareu, cortando riba mercadeo y aumentando tur costo mey mey di un 'perfect storm' cu efectonan devastador pa nos na Aruba cu ta depende di turismo sra Arends-Reyes ta termina bisando.



PH VIP At Paseo Herencia 582-3693

PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074

caribbeancinemas.com

Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

MARCH 12-18

AGRIPPINA
PBP SATURDAY, MARCH 14, 1:00PM

BLOODSHOT
VIN DIESEL | EIZA GONZÁLEZ
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 6:10 8:40
FRI	6:10 8:40 11:00
SAT	3:40 6:10 8:40 11:00
SUN	3:40 6:10 8:40

PBP VIP MON-FRI 4:25 | 6:55 | 9:25
SAT-SUN 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25

CXC
MON-THU 5:20 | 7:50
FRI 5:20 | 7:50 | 10:20
SAT 2:50 | 5:20 | 7:50 | 10:20
SUN 2:50 | 5:20 | 7:50

MY SPY
DAVE BAUTISTA | CHLOE COLEMAN

PH	MON-THU 6:10 8:30
FRI	6:10 8:30 10:50
SAT	3:50 6:10 8:30 10:50
SUN	3:50 6:10 8:30

PBP MON-THU 5:10 | 7:30
FRI 5:10 | 7:30 | 10:00
SAT 2:50 | 5:10 | 7:30 | 10:00
SUN 2:50 | 5:10 | 7:30

PBP MON-FRI 4:40 | 7:00 | 9:20
SAT-SUN 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20

I Still BELIEVE
BRITT ROBERTSON | K.J. APA
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 6:00 8:35
FRI	6:00 8:35 11:10
SAT	3:25 6:00 8:35 11:10
SUN	3:25 6:00 8:35

PBP MON-THU 3:55 | 6:30 | 9:05
FRI 3:55 | 6:30 | 9:05 | 11:35
SAT 1:20 | 3:55 | 6:30 | 9:05 | 11:35
SUN 1:20 | 3:55 | 6:30 | 9:05

ONWARD
Disney Pixar
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 5:50 8:10
FRI	5:50 8:10 10:30
SAT	3:30 5:50 8:10 10:30
SUN	3:30 5:50 8:10

PBP MON-FRI 4:20 | 6:40 | 9:00
SAT-SUN 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00

SONIC THE HEDGEHOG
JAMES MARSDEN | JIM CARREY
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 6:00 8:20
FRI	6:00 8:20 10:40
SAT	3:40 6:00 8:20 10:40
SUN	3:40 6:00 8:20

THE INVISIBLE MAN
ELISABETH MOSS | ALDIS HODGE

PH	MON-THU 7:30 10:15
FRI	7:30 10:15 11:15
SAT	2:00 4:45 7:30 10:15
SUN	2:00 4:45 7:30

PBP MON-THU 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:20
SAT 1:15 | 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:20
SUN 1:15 | 3:55 | 6:35 | 9:15

BAD BOYS FOR LIFE
WILL SMITH | MARTIN LAWRENCE
WITH SPANISH SUBTITLES

PBP MON-SUN 9:10

OPENING MARCH 19: A QUIET PLACE PART II

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Rocco Tjon:

Recursonan aloca pa husticia mester concretisa den balor agrega p'e personal



“**NOS** por a tuma nota den medionan di comunicacion di un caso cu ta trata peticion di asilo. Esaki a causa hopi inquietud den nos comunidad, mirando e circunstancianan di e caso. Ta berdad cu segun tratado tin derecho pa pidi asilo, pero mester respeta leynan vigente na Aruba tambe”, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a duna di conoce.

ASILO POLITICO

“Nos ta condena e actitud y expresionnan cu a wordo haci dor di e persona involvi den e caso. Na mes momento nos sa cu esaki no t’e actitud cu ta caracteriza tur esnan cu ta bin Aruba debi na e situacion na Venezuela. Punto di salida ta keda cu tur hende tin derecho pa haci un peticion pa asilo atraves di tratado.

Pero e mesun tratado ta splica tambe cu mester atene na reglanan y cada pais por pone regla ki ora ta nenga un peticion asina den ley nacional.

Ley nacional p.e. ta stipula cu ora un hende comete un infraccion contra ley of ta menaza pa openbare orde su peticion por wordo nenga de inmediato. Cual t’e caso akinan. Den cuadro di esaki a manda diferente pregunta pa Minister di Husticia pa duna un clarificacion riba casonan asina y tambe su maneho” Rocco Tjon a sigui splica.

RECURSONAN PA MINISTERIO DI HUSTICIA

Den cuadro di esaki nos a tuma nota tambe cu Minister di Husticia a duna di conoce cu mester amplia e teamnan pa procesa e peticionan pa asilo. Mirando cu tratamento di presupuesto ta den porta, lo nos kier wak si ta necesario p.e. pa re-aloca fondonan pa “drones” pa fortifica e teamnan aki y seguridad na nos frontera. Aworaki mas cu nunca ta importante pa stipula prioridadnan corecto!

Na mes momento a tuma nota tambe cu tin intencion pa percura pa tur cas na Aruba por yega na un sistema di alarma. Nos ta pensa cu prioridad lo mester ta cerca e personal cu ta traha den Husticia pa nan por eherce nan trabou na un forma mas sigur.

Durante reunionnan cu Guarda Nos Costa, Brandweer, Cuerpo Policial, KIA, Inmigracion y CEA a wordo treci pa dilanti cu tin necesidad pa material. Material basico pa nan por eherce nan trabou na un manera mas sigur.

E concepto di tin alarma y/of drones pa preveni criminalidad no por funciona si no tin suficiente personal y e personal cu lo mester atende e casonan aki no tin e material basico pa por eherce nan trabou

PA CONCLUI

“Fortifica e seguridad na nos frontera y atende cu necesidad di e personal cu ta labora den husticia ta mas importante cu adkeri “drones”. Na bienestar di esnan cu ta traha den “field” nos fraccion (MEP) ta desea pa yega na solucion p’e retonan aki. Asina aki nos por, manera ta wordo bisa den e maneho di Husticia stipula den presupuesto, fortifica e cadena Hudicial”, Rocco Tjon a conclui.

Aruba Bank ta celebra nos Día Nacional hunto cu Fundacion Museo Arubano

Dia 18 di maart 2020 na Fort Zoutman y Watertoren



PA engrandece e celebracion di Himno y Bandera, Aruba Bank a uni hunto cu Fundacion Museo Arubano.

Fundacion Museo Arubano tur aña ta celebra e Dia di Himno y Bandera en grandi dia 18 di maart, unda comunidad henter por bishita e 4 museum nan: Museo Historico Aruba (Fort Zoutman & Willem III Toren), Museum of Industry Aruba (Watertoren), Community Museum y Carnival Euphoria Exhibition.

Nos ta invita comunidad pa bishita e “showcase” di Aruba Bank na Fort Zoutman y Museum of Industry (Watertoren) na San Nicolas unda cu lo por mira e “Collected items” di clientenan di Aruba Bank, en conexion cu celebracion di nos 95 aniversario.

Tur cliente cu tin un obheto cu e logo di Aruba Bank manera mug, pen, keychain, moneda conmemorativo, of checkbook ta bonbini!

Aruba Bank lo premia un di e clientenan y e obheto lo wordo debolbi n’e doño. Nos ta invita comunidad pa por forma parti di nos exhibicion di 95 aña di Aruba Bank y pa hunto nos celebra e Dia di Himno y Bandera dia 18 di maart for di 10or di mainta te cu 6or di atardi na Fort Zoutman y Museum of Industry (Watertoren).

RECORDATORIO

Ultimo dia pa paga factura di coriente pa e luna di **januari** 2020 ta:

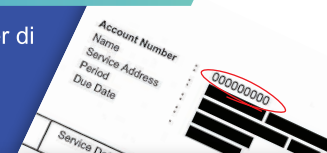
DIALUNA - 16 di maart 2020

POR HACI PAGO NA:

- Tur Banco Comercial
- Tur MFA
- WEB Aruba N.V.
- N.V. ELMAR

EVITA PARA DEN FILA LARGO Y PAGA ONLINE

Por favor menciona e number di cuenta cu ta aparece riba e factura di coriente como descripcion di pago.



ELMAR
—Redefining Energy—

523 7100 | customerservice@elmar.aw

Shailiny Tromp-Lee (MEP):

“Dia, 9 di maart 2020, nos a reuni cu ATIA den Comision Fiho di Labor y Sector Primario cual mi ta presidi.”



UN reunion cu pa algun tempo tabata pending. Comision Fiho di Labor y Sector Primario, presidi pa Shailiny Tromp-Lee, a reuni cu Representantenan di ATIA, esta sr. Tito de Cuba kende ta Sectretario di Board di ATIA y sra. Michelle de Groot Director di ATIA. ATIA como organisacion ta traha cu diferente comision interno. Un di nan ta esun di labor. Sr. Tito de Cuba ta presidi dicho comision pa ATIA.

INDUSTRIA TURISTICO

Durante e reunion a trata diferente punto. Entre otro a trata e retonan grandi riba mercado laboral, si tene na cuenta e posibel desaroyo economico cu ta keda premira p’e industria turistico.

Desaroyonan cu lo crea cuponan di trabou y cual n’e momentonan aki nos mercado laboral no por yena. Un manera cu a keda trata pa contra aresta e problema aki, ta dor di stress riba un mihor matching entre labor y enseñansa.

HOBENNAN & EMPLEO DI FUTURO

Otro aspecto interesante y cu ATIA tambe ta subraya su necesidad t’e maneho y plan di accion dirigi riba nos hobennan. ATIA ta indica cu mester haya un bista total y completo di e hobennan aki pa enberdad nos por yudanan.

Aki nos a informa cu Gobierno a informa Parlamento cu esaki lo ta cla na mei awor.

Otro aspecto interesante cu nos a touch un rato ta empleonan di futuro manera Coding y tambe e posibilidad pa hazi uzo di remote work - traha for di cas.

Segun ATIA den futuro mas y mas nos ta bay tin mester di nan y sigur e ultimo a demostra cu e por beneficia e productividad di un trahador y aporta n’e bienestar social di nos país.

IMAGEN DOÑO DI TRABOU

Un punto hopi importante cu ATIA a presenta ta cu nan kier bay traha riba e imagen di e doño di trabou (p.e. pa kita e stigma cu nan ta explota trahadornan).

Pa logra esaki nan lo bay traha riba data, esta cuanto trabou nan ta crea, cuanto placa/salaris esakinan ta genera, info over tur e community work, sponsoring etc cu ta sali di nan miembronan.

Cu por tin doñonan di trabou cu ta actua incorrecto por t’e caso, pero ATIA sigur no ta sostene e practicanan aki.

Tambe nos a papia over di e structura salarial di entre otro e industria industrial caminda tips ta hunga un rol hopi importante.

E reunión en general a bay den bon ambiente y caminda mas puntonan a keda trata manera:

Redtape den Gobierno y e Fast-track cu Gobierno kier introduci pronto; Info session di ATIA pa su miembronan encuanto Ley di Labor, impuesto etc.; Un parti di reforma fiscal; Posibel introducción den futuro di un certificacion p’e sector di Construcción. Coronavirus: ATIA a sinta cu DVG y lo tin un info session pa nan miembronan dentro di poco Vergrijzing.

Na final a keda palabra cu lo bay mantene un relacion mas estrecho y cu lo percura pa reunionnan mas regular entre e Comision di Labor y Sector Primario di Parlamento cu ATIA.



DURANTE un anochi ameno hunto cu coleganan a celebra Carina Croes su aniversario y a recorda su trayectoria na Brown Advocaten

Carina Croes a cuminsa traha dia 1 di maart 1995 na Brown Advocaten den funcion di Accountant/ Office Manager. Durante 25 aña el a demostra cu e ta un berdadero pilar di e oficina y cu por depende riba dje.

Semper e ta dispuesto pa yuda pa mehora y profesionalisa e organisacion. Loke mas ta resalta di dje ta cu e ta un persona eficiente y leal. Carina ta hopi aprecia pa tur su coleganan.

Partners di Brown Advocaten ta gradici Carina Croes pa su 25 añanan di servicio y dedicacion pa su trabou y ta desea pa traha hunto pa hopi aña mas.

Carina Croes ta ricibi un biaha mas pabien y ta spera cu nos por celebra hopi aña mas cu Carina.

Carina Croes a celebra 25 aña di servicio na Brown Advocaten



ANUNCIO IMPORTANTE
IMPORTANT NOTICE



**INTERUPCION
DI SERVICIO**
SERVICE OUTAGE

Interupcion di servicio

Debi na trabounan di mantencion e siguiente servicionan **no lo ta accesibel** durante **diadomingo 15 di maart** entre **1:00am** y **6:00am**.

- Caheronan Bancomatico (ATM)
- Tarheta debito (Bancomatico), tarheta credito CMB
- Terminalnan POS di CMB
- Online Banking y Mobile Banking
- Terminalnan Fuel Up

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu e esaki por trece cu'ne.

Service outage

Due to scheduled maintenance the following services will **not be available** on **Sunday March 15, 2020** between **1:00am** and **6:00am**.

- Bancomatico ATMs
- Debit cards (Bancomatico) and CMB Credit cards
- CMB POS Terminals
- Online Banking and Mobile banking
- Fuel Up terminals

We apologize for any inconvenience this may cause.



cmbnv.com

cmbnews

cmbnv

bobancoamigo

Bo banco **amigo**

Lider di fraccion di POR, Dellanire Maduro

Mester cumpli cu obligacionnan financiero hereda, pero clima di inversion mester keda wordo stimula

Dellanire Maduro, lider di fraccion di POR a comenta riba e cambionan fiscal cu a bin dilanti den presupuesto 2020.

E ta conciente di e situacion financiero hereda y cu mester bin formanan pa por soluciona esaki pa nos isla por tin un finansa publico saludabel, pero tin cierto cambio cu fraccion di POR no ta di acuerdo y lo presenta amienda riba esakinan.

Dellanire Maduro ta indica cu mester cumpli cu obligacionnan financiero hereda, pero clima di inversion mester keda wordo stimula.

Un di e cambionan ta encera fondonan di ATA. Maduro a bisa cu for di prome cu a forma coalicion, POR a mostra cu esaki ta algo cu nan no ta para pe, es decir, cu ATA S.G. mester keda manera cu e ta, pasobra si haci cambio e no lo cumpli mas cu e meta pa cual el a wordo lanta. “ATA SG mester mantene su status como entidad priva dentro di e regimen publico, esaki t’e exito grandi di nos industria turistico desde su incorporacion”.

Tambe el a menciona e parti di I.P.C. (Imputation Payment Company) cual ta un forma pa stimula inversion unda companianan den cierto sector ta haya beneficiacion fiscal. Cu e cambionan kier elimina e parti aki unda tur hende lo mester paga e mesun 25% di Winstbelasting.

Fraccion di POR ta indica cu ora ta papia di inversionistanan nobo, nan lo mester por tin oportunidad di disfruta di e I.P.C. pa nan por yega na

nan meta y asina sigui stimula mas inversion na Aruba.

“Nos di fraccion di POR ta di opinion cu mester bin e posibilidad pa incentiva inversionistanan pa sigui inverti. P.e. tur inversion cu ta tuma lugar den e aña aki (2020) y otro aña (2021) por bin na un remarke pa un ‘overbrugging’ di 5 aña, despues esaki ta wordo elimina y lo mester cumpli cu e 23%. Esaki cumpliendo cu e rekisto pa bin na remarke p’esaki, cu ta stipula caba den e regimen di IPC cu tin.

Tambe lo mester considera esnan cu a haya e rate di I.P.C. aña pasa (2019) pa tambe tin e 5 aña aki di ‘overbrugging’ desde e fecha cu nan a bin na remarke p’esaki.

Pa tur e otro compania cu ta pagando actualmente 25% lo bay paga 23% desde 1 di april 2020.

E punto aki ta hopi importante teniendo na cuenta cu si wak cu e post di inversion ta solamente 20 miyon y no por haci mucho cos cune, pesey ta importante pa por haci atractivo pa hendenan bin inverti na Aruba”, Dellanire Maduro ta indica.

Parlamentario di POR ta elogia Gobierno actual p’e forma responsabel cu te awor a bin ta atende cu e situacion financiero, na mesun momento e ta convenci cu lo haci e cambionan necesario pa por sigui cu un estabilidad den economia cu lo mester yuda mehora e situacion financiero di nos pais.



Di acuerdo tambe cu Gobierno cu esnan cu a disfruta di e I.P.C. tin hopi aña caba estableci na Aruba y a beneficia suficiente di esaki. Nan a probecha di e exito cu Aruba tabatin economicamente, pero di otro banda mester crea incentivonan fiscal pa inversionnan cu ta necesario na Aruba.

E ta sigui bisa cu di otro banda no por lubida e debe gigantesco cu gobernacion anterior a laga atras cu ta haci cu mester busca manera pa paga y cumpli, pero na mes momento mester crea posibilidadnan pa haci’e atractivo pa hendenan inverti na nos pais.

Pesey mes ta importante pa crea un ‘overbrugging’ di e regimen di I.P.C. pa por lo menos durante e prome 3 pa 5 añanan di existencia di e compania pa por sigui promove inversion na Aruba, Dellanire Maduro a conclui.

KFC a ofrece un seminario di Empowerment Personal na su empleadonan



KFC ta gusta inverti den nos comunidad, den su clientenan, pero aworaki a tuma lugar pa inverti den su empleadonan.

Recientemente e empleadonan di KFC tabata parti di un seminario unda cu nan a siña hopi cos pa engrandece nan mes den e area personal.

Cu e meta cu esaki lo tin un influencia positivo den e laboral.

KFC ta kere cu si su empleadonan ta sinti bon cu nan mes, esaki por wordo refleha den e area laboral y asina sigui ofrece un mihor servicio n'e clientenan cu ta bishita un di nan restaurantnan.

E seminario a wordo brinda dor di señora Sarai Zerpa kende ta un Psicologo.

E ta duna seminario na diferente grupo pa siña conoce nan mes mihor, conoce nan debilidad, fortaleza y a toca temanan manera inteligencia emocional.

Esaki tambe tabata un oportunidad pa reconoce varios empleado cu a resalta durante e ultimo tempo. Unda cu e empleadonan a haya varios premio y regalo.

Cada store na KFC ta consisti di crew, cook, shiftmanagers y RGM's.

Na final di dia nan ta carga full e responsabilidad di cada store.

Resultadonan ta wordo duna y esaki ta bay via e programa di GES.

E GES ta e forma cu e cliente ta duna su comentario tocante e restaurantnan y empleadonan.

Esey ta yuda KFC pa siña mas y pa mehora nan mes mas tambe. E cliente ta haya un link riba e recibo y asina por yena e encuesta. Na final e cliente ta haya un ijs cream gratis.

Management di KFC ta gradici su empleadonan cu a asisti e seminario y ta kere cu esaki lo yuda nan sigui brinda un mihor servicio n'e comunidad di Aruba.

Clients do not come first. Employees come first. If you take care of your employees, they will take care of your clients - Richard Branson

Accidente pisa cu victima pega den auto dilanti Club Arias na Savaneta



DIARANSON madrugada (1:15AM) ta drenta informe di un accidente pisa riba caminda grandi di Savaneta.

Un chauffeur masculino pega den auto tabata e victima cu a logra saca for di e vehiculo (Nissan Murano A- 36091) kende tabata den estado di destruccion total. Ambulance na sitio mesora a cuminsa traha cu ne.

Polis a cera area mirando e seriedad di e accidente. Testigonan ta conta cu probablemente e lo a bay dal den cura di un cas pa despues bay cay riba acera. Por a scucha grito fuerte di e victima na momento cu a rescate for di e situacion cu e tabata encontra su mes. Autoridad mes no por a motibo di e accidente aki.

Heart-Centered Leadership Foundation ta lansa su hala hubenil HC Youth Leaders



NA final di aña 2019, Heart-Centered Leadership Foundation a lansa su hala hubenil HC Youth

Leaders. HC Youth Leaders a wordo oficialmente lansa cu instalacion di su prome directiva hubenil y miembronan hoben.

Heart-Centered Leadership Foundation a lansa e club hubenil cu e intencion di por tin un fuente di informacion pa tur locual ta encera hobennan den nos comunidad p'asina por ahusta programanan cu e fundacion ta ofrece na hobennan.

Cu e hala hubenil, Heart-Centered Leadership Foundation ta traha riba su meta di inspira y empodera hobennan pa ta lidernan di curason cu ta inspira, sirbi y apoya otro hobennan pa ta 'change-makers' na Aruba.

HC Youth Leaders su actividadnan ta enfoca riba e principio di ta 'di hoben y pa hoben'. E actividadnan ta consisti di: HC Bon, unda e meta ta pa haci trabao voluntario.

HC Consciente ta actividadnan pa conscientisa hobennan y resto di Aruba riba un topico, mientras HC Hunto ta momentonan pa hobennan bin hunto y traha riba un proyecto pa impacta comunidad.

E prome directiva di HC Youth Leaders ta consisti di 5 miembro; Presidente di Directiva Haddasah Lamarre, Secretaria Xaui Thijsen, Tesorero Nathan Tromp y miembronan di directiva Keilah Geerman y Uchenna Eugene. Ta di remarca cu e hobennan aki tur ta boluntario pa hopi aña cu Heart-Centered Leadership Foundation, unda nan a participa den seminarionan ofreci dor di e fundacion y despues a sigui como boluntario asistiendo den diferente training, seminario y proyectonan pa hoben.

HC Youth Leaders ta conta actualmente cu 10 miembro, di edad 15 pa 20 aña.

Desde cu e club hubenil a lansa oficialmente, HC Youth Leaders a cuminsa cu reunionnan general, unda nan a

delibera y traha riba nan calendar pa 2020 cu ta encera nan plan pa actividadnan cu nan lo kier ehecuta p'e aña aki, cual ta inclui proyectonan cu e hobennan a haya cu mester pone mas atencion riba dje pa comunidad.

Como parti di e meta di e club, e miembronan hoben a ricibi tambe un workshop tocante kico ta un 'Heart-Centered Leader' unda a haya sa tocante e varios estilo di liderazgo y e importancia di ta un 'Heart-Centered Leader'.

E weekend cu a pasa, den conmemoracion di Dia Internacional di Hende Muhe, e hobennan a realisa nan prome actividad cu ta cay bao di HC Consciente, unda nan a parti carchi cu mensahenan positivo pa empodera y inspira hende muher riba nan dia.

Pa mas informacion tocante nos hala hubenil HC Youth Leaders y nan proximo actividadnan, por haya nos riba Facebook como Heart-Centered Youth Leaders y tambe riba Instagram como hc youthleaders.aruba.

Seminario Consultativo na MANA riba retonan di cambio di Clima den Caribe

AWE diahuebs 12 di maart entre 14:00 y 18:00 den auditorio di MANA tin un encuentro entre Organisacionnan Gobernamental, Organisacionnan No Gobernamental Arubiano y científiconan di Universidadnan Hulandes y di Caribe Hulandes.

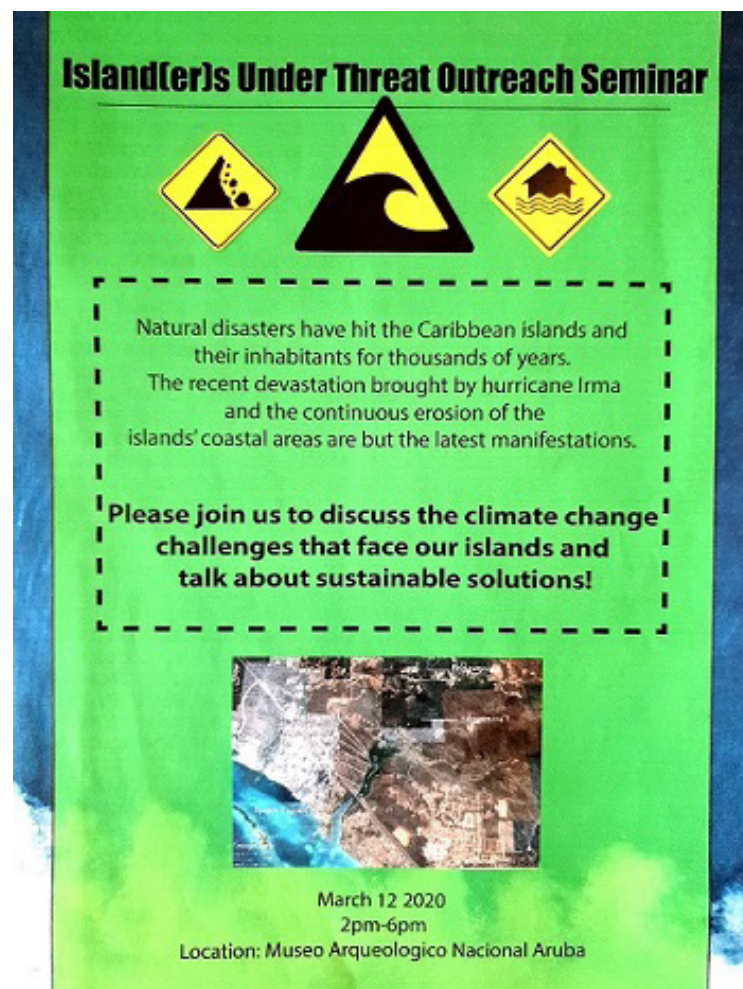
Lo presenta charlanan relaciona cu cambio di clima y su relacion cu bida comunitario. Tambe lo tin presentacion di un proposicion di un programa dor di prof. dr. Corinne Hofman y dr. Francio Guadeloupe cu lo entrega na e Organizacion Hulandes pa Investigacion Científico (NWO).

Basa riba e presentacion di e prome concepto di e programa lo delibera

riba preguntanan di investigacionnan p'e programa final cu lo entrega na NWO pa financiamiento.

Meta di e programa ta pa investiga di diferente perspectiva con hende a anda cu cambio di clima y su impacto riba diferente tereno di bida. Resultado di e programa ta pa identifica solucionnan duradero con pa anda cu cambio di clima na nivel di Caribe y globalmente.

Personanan cu por y desea di duna un contribucion na e deliberacion di formulacion di preguntanan investigativo p'e programa final ta bon bini. Sea asina bon di notifica via email harold.kelly@gmail.com pa mas tarda awe dia 12 di maart pa 11:00'or bo participacion.



Donacion di Quota club pa Hende Muhenan den Dificultad



International Women's Day



DEN cuadro di Dia Internacional di Hende Muher diasabra ultimo Quota Club a haci un donacion den forma di un wasmashin pa Fundacion Hende Muher den Dificultad.

Ta pa algun tempo caba tabatin necesidad pa un wasmashin nobo den e cas unda hende muhernan, cu ta pidi asistencia, por hospeda.

E coordinador, sra Magaly Maduro a yama bon bini n'e comision di Quota Club y a duna un splicacion amplio kico e trabou di FHMD ta ensera.

E comision di Quota tabata consisti di Gwen van Trikt-Rojer, Farida Feliciano-Figaroa, Ivy Simon-Hernandez, Rina Gonzalez y Noris van Lis-Donata. Nan tur a keda impresiona di e gran trabou cu ta tuma lugar den FHMD.

Miembronan presente di e directiva di FHMD sra Sigrid Torres y Astrid Muller tambe a muestra nan gratitud na Quota p'e bunita gesto pa alivia e trabou domestico den e cas.

E aña aki FHMD lo celebra nan 25 aña di existencia.

Riba un foto ta mira e comision di Quota cu a haci entrega di e wasmashin: Gwen van Trikt-Rojer, Farida Feliciano-Figaroa, Ivy Simon-Hernandez, Rina Gonzalez y Noris van Lis-Donata. Riba otro foto ta mira representantenan di FHMD hunto cu e comision di

Quota: Magaly Maduro, Sigrid Torres, Farida Feliciano-Figaroa, Ivy Simon-Hernandez, Rina Gonzalez, Gwen van Trikt-Rojer, Astrid Muller y Noris van Lis-Donata.

Ex-Director di Lotto sr. Di Stefano Wernet ainda ta den ‘debate’ cu Fundacion Lotto pa Deporte

AWEMainta a bin compronde cu apesar cu Lotto a perde su caso den Corte pa despues yega na un areglo cu sr. Di Stefano Wernet pa retira boluntariamente for di Lotto ainda e asunto aki no a yega na un final ‘feliz’. Kico t’e motibonan no ta conoci.

Ta di spera si cu lo no bay tin atrobe un otro caso den Corte. Ya, cu pa straño cu ta parce e Fundacion di Gobierno, Lotto ta bo bisa tur deportista y tambe Minister di Deporte, Dangui Oduber cu Lotto no tin placa.

Bo mester bay Sportsubsidiecommissie pa pidi donacion di deporte. Pero tog Lotto ta sigi usa placa cu por a bay pa deporte pa bringa entre otro e ex-Director.

Den pasado ya a gasta hopi placa di deporte na abogadonan. Tambe den pasado a yega di manda varios carta pa sr. Wernet via deurwaarder y no a usa servicio di koerier o bode.

Pakico tin cu malgasta placa di deporte di manera aki? Ki dia ta bin paz y trankilidad den Lotto? Shonnan corda cu nos ta den Cuarisma.

Di otro banda fuentenan serca di Bestuurskantoor a conta cu Lotto a duna sr. Di Stefano Wernet su ‘getuigschrift’ declarando corectemente cu su persona, cu antes tabata Presidente di Lotto, tabata Director tambe di Lotto den e periodo di 1 november 2017 te cu 31 december 2019.

Sinembargo Lotto mes tin oficialmente registra na Camara di Comercio di Aruba cu un tal meneer Roland Tuitt (ex-politico di Sint Maarten) ta Director di Lotto for di dia 17 di januari 2019. E asunto aki ta legalmente hopi straño. Ta muestra cu Lotto por ta manipulando?

Casonan cu ta bin dilanti awe den Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	A.S.G.	G. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 25 di december 2016.
08.30	G.I.B.	B. ta wordo acusa di destruccion riba 21 di maart 2019.
09.00	Y.M.A.D.	D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente kita dos mucha for di bao di Voogdijraad y a tene nan for di alcanze di Voogdijraad den e periodo di prome di september 2019 te 11 di december 2019. E ta wordo acusa di posesion di cocaine y marihuana, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di 23 di maart 2017 te 23 di maart 2019.
09.30	S.G.A.T.	T. ta wordo acusa di a intencionalmente causa su casa lesion grave riba 25 di mei 2019, dor di tire riba flur y dal e varios biaha cu mokete.
10.15	A.C.B.	B. ta wordo acusa di kiebrot y ladronia di un caha di tegels di un establecimiento riba 29 di mei 2019. E ta wordo acusa di destruccion riba 20 di februari 2019 y den e periodo di 21 pa 24 di maart 2019 y riba 21 di juni 2018 y riba 6 di juli 2018.



Toyota pick up a dal cinco carne mata na Kamay den un solo tiro



DIARANSON den oranan di mainta Polis a bay Kamay, unda riba caminda grandi auto lo a dal varios carne. Na yegada Polis a topa cu e chauffeur cu a dal e bestianan, cu tabata 5.

Segun chauffeur di e pick up Toyota, e tabata bayendo direccion zuid cu velocidad halto.

Segun su persona el a mira e animalnan for di un dis-

tancia, pero yegando mas cerca e animalnan a dicidi di subi caminda. Cu tur e consecuencianan.

Na yegada por a mira e animalnan cu a muri mesora riba caminda ainda, y esnan cu tabata sufriendo a wordo hiba pa ponenan drumi dor di personal di Santa Rosa.

Doño di e pick up segun nos a compronde cu lo mester para responsabel p'e caso lamentabel aki.

Filomena MAVO den Aruba Doet 2020

DIA 14 di maart Filomena College Mavo lo malcria e grandinan di Flor di Brazil den Teresita Center cu un dushi brunch.

Nos alumno- y docentenan lo entretene nan y pamper nan. Asina nos ta demostra nos gratitud na nos grandinan cu tanto a nifica pa Pariba di Brug y Aruba en general. Nan ta nos berdadero baluartenan.



Curso pa diabetes tipo 2 na Santa Cruz diasabra 14 y 21 di maart



Fecha, orario y localidad di curso 2020

	Fecha	Orario	Localidad
20	Diasabra 14 y 21 di maart	13:30 – 17:30	Santa Cruz
21	Diaranson 25 di maart y 01 di april	08:30 – 12:30	Paradera

Registra na www.fdaruba.com!

Yama libremente na 566-5045 of manda nos un e-mail na info@fdaruba.com

ABO kier tuma control over di bo diabetes y logra maneha esaki mas mihor? PRISMA te'i pa yudabo! Bo tambe tin preguntanan tocante e uzo di medicamento of e alimentacion?

Bo lo kier siña mas tocante e efectonan di movecion y e estado di animo riba bo salud?

Bo lo kier comparti bo preocupacionnan y siña di e experiencianan di otro persona cu diabetes tipo 2 den un grupo priva?

Registra awe mes pa participa n'e siguiente curso nan di PRISMA!

PRISMA ta pa cada persona cu tin Diabetes tipo 2, cu ta motiva pa tuma control di e malesa y influencia e factornan di riesgo.

PRISMA ta wordo duna den gruponan chikito cu e atencion completo riba e participante.

E curso ta consisti di dos encuentro di mitar dia (4 ora cada bes), guia pa profesionalnan di salud den e ramo di diabetes.

E cursonan ta wordo duna riba diferente fecha, orario y localidad.

Gasto involvi pa participa na PRISMA ta Afl. 50,=. Esaki ta inclui e encuentro di dos mitar di dia, un buki di informacion, un plan di accion personal y por trece un pareha of miembro di famia sin gasto adicional.

Registra awe mes pa participa na un di e cursonan den e luna di maart.

Por registra riba www.fdaruba.com, por mail na info@fdaruba.com of por yama 566-5045 pa mas informacion.

Ricibi AWE Mainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

Educacion cultural den desaroyo na Hulanda Caribense



KRALENDIJK - Di 2 pa 6 di maart último, ‘Landelijk Kennisinstituut Cultuureducatie & Amateurkunst (LKCA)’ a brinda un programa di ‘train-de-trainer’ na Hulanda Caribense pa progreso di educashon cultural. Fundashon Plataforma Cultural cu sosten di ‘Fonds voor Cultuurparticipatie’, e entidadnan público y Ministerio di OCW (Enseñansa, Cultura y Ciencia), a organisá e programa di 5 dia. Un total di 21 docente, docente di arte y trahador di maneho di Bonaire, Sint Eustatius y Saba a participá.

En general, na Hulanda Caribense, educacion y participacion cultural ta tuma lugar for di iniciativa boluntario di habitante di e islanan den nan tempo liber. Tin practicanenan di cultura pasioná y dedicá, dispuesto pa invertí nan tempo den educacion, pero no necesariamente nan ta educá riba e tereno aki.

Ademas e docentenan di skol no a haña un training (interno) di coordinador cultural anteriormente. Den e asercamento di LKCA, e coordinador cultural t’e motor pa bon enseñansa cultural na skol, cu ta percura tambe p’e conexion cu actividadnan cultural pafó di skol.

Basá riba e necesidad di educacion, a trece dos trainer di LKCA pa Bonaire pa ofrecé un programa na midí. Nan a duna un combinacion di diferente training, den cua stipulacion di un vision y plan di maneho propio, e diferente ròlnan di e coordinador cultural y e formacion di un red di cultura tabata puntonan di enfoke. Tur esaki cu e meta pa por ofrecé muchanan di e islanan Hulanda Caribense mas y mihor educacion cultural na skol y pafó di skol.

Cu e programa di ‘train-de-trainer’ ta crea un infraestructura local duradero na unda docentenan di skol ta yuda e sector cultural cu guia y instruccion. Pasobra nan tin tur e conocimiento y experiencia riba e tereno di enseñansa caba. Punto di salida ta pa haci uzo y sigui desaroyá e conocimiento cu tin riba e islanan mes.

Pa finalisá e siman di training tur participante a ricibí un certificado, entregá dor di Diputado Nina den Heyer y hefe di servicio di OCW na Hulanda Caribense, Nolly Oleana, na Hòfi Cultural. P’e periodo despues di e siman di training a traha palabracion cu LKCA tocante e sosten riba distancia di formacion y mantencion di e red cultural.

Hoben a tira hòmbre mata y heridá muher gravemente



Hesu a bisa"ami ta resurreccion y bida;
esun cu kere den Mi, lo bibaastasi e muri".
(Huan 11.25)

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente nos mama, suegra, wela y bisa wela stima:



Sra. Florentina de Cuba-Brete

Mihor conosci como "Flora"
*22-12-1936 –†09-03-2020
Vuidadi Sr. Antonio de Cuba.

Na number di su

Yiunan: Edna de Cuba y yiu
Jolanda y FransiscoLimonier-de Cuba
Mirna y JossyKoolman-de Cuba

Mirto y Miriam de Cuba-Tromp

Eveline de Cuba
Wilfred y Mirla de Cuba-Tromp
Ilse y Aldrich Arendsz-de Cuba

Nietonan: Josmira y Cedric Gei, Josmar Koolman y Rachell Semeleer, Jolitza Limonier, Janine Limonier y Robert Tromp HildomarLimonier y yiunan

Milton de Cuba
Mirjenne de Cuba y Julio Jacobs
Mitchell y Dieunie de Cuba
Wilbert de Cuba
Mirlaine de Cuba y Kevin Simileer
GiandrickArendsz y Sara Vrolijk
Marc Arendsz

Mescos cu nieto: Gabriel Boekhoudt

Bisanietonan: Jossy-Anne Gei, Kayley Wernet, Jayron Tromp,
Dayomar y DaylerLimonier, Jylan y Keithan Jacobs
Emilienne de Cuba

Mama di subisanietonan: DajanaSemeleer
Julissa Ras

Rumannan: †Reineta y†Pedro Boekhoudt y familia
†Bernadina y †Geraldo Thode y familia
†Catalina y†Miguel Carasquero y familia
†Elizabeth Brete y familia

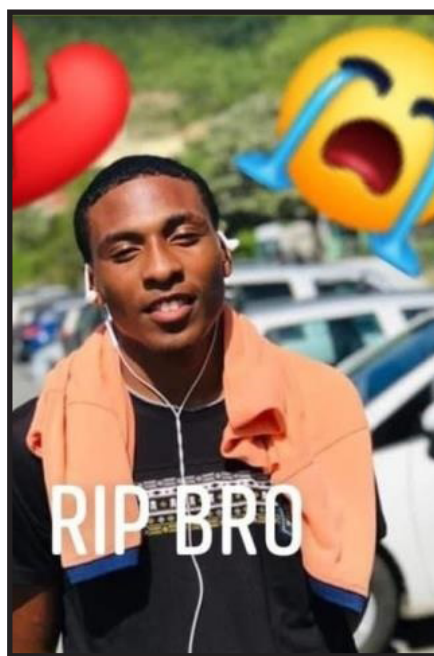
Swa y cunjanan: †Juan y†Monica de Cuba y famia
 †Louis y†Christofera de Cuba y famia
 †Mario y Theresita de Cuba y famia
 †Hipolitay †Jose Tromp y famia

Zr Renata o.p.
Rosalinda de Cuba

Sobрино y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan,
Su bon bisiañanan Petra Boekhoudt y famia, Chito y Nena Odor.
Subrinajeganacas: Rosaria Carasquero.

De mas famia; Brete, de Cuba, Limonier, Koolman, Tromp, Arendsz, Gei, Semeleer, Jacobs, Mardy, Ras, Simileer, Vrolijk, Wernet, Boekhoudt, Thode, Carasquero, Everon, Webb, Oduber y Kelly.

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asistina e acto di entierrocu lo tumalguardiasabra 14 di maart 2020 pa 11or di maintasaliendo for di Misa Santa Filomena naParaderay despuespa SantanaCatolicoPastoorKranwinkelnaParadera. Nos defuntostima lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Santa Filomena naParadera. Nos kier a pidinosdisculpas den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.



SUCKER GARDEN—Dialuna anochi un adolescente a tira un homber di inicial J.J.B. (Jordaino Bakmeyer) mata y a herida un muher gravemente durante un tiroteo den un cas den barrio di Pendant Cactus Drive na Sucker Garden. Den careda di 7:50'or di anochi Warda di Polis a haña e noticia.

Ora polis a yega, nan a constatá cu e hoben adolescente a tira e hòmber 4 biaha:

un biaha den cachete, un impacto den pecho y 2 biaha na su schouder. E muher, Anna Maria Samuel, tabatin impacto di tiro den cabez y na su custia. Polis a yama ambulans mesora y a transportá nan pa St. Maarten Medical Center caminda nan a traha cu nan den sala di emergencia.

Sinembargo e homber a sucumbi di su lesionnan y a fayecé un ora despues den hospital, mientras cu e victima femenino tabata den condicion critico.

Dialuna anochi mes autoridadnan a tuma paso pa laga transportá e muher pa Colombia pa trato medico specialisá. Inicialmente e Polisnan no por a drenta haci nan investigacion den e cas, pasobra tabatin un bòter di gas ta lèk, pero nan a yama bomberonan pa investigá e situacion.

A yama e patólogo medico, kende den careda di 9'or a constatá cu e homber a muri, pero considerando e ora lat di anochi Polis no por a duna identidad di e homber.

Poco despues di e caso un mucha homber adolescente di inicialnan J.A.B. a entrega na Polis y a admiti cu el a tira e dos hendenan. Polis no a duna mas detaye. El a keda arestá y a pas'é pa Rechèrchenan haci nan trabou.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Sra. Magdalena Tromp-Luydens

Alabes nos kier invita tur famia, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Diabierna 13 di maart 2020 pa 6:30 di atardi na Misa Sta Anna na Noord
 Diadomingo 15 di maart 2020 pa 6'or di atardi na Misa Sta Anna na Noord
 Diamars 17 di maart 2020 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Mas violencia na Sint Maarten:

Gerente di restaurant Greenhouse puñalá 5 biaha



Ponemi manera un seyo riba bo kurason, manera un seyo riba bo brasa. Pasobra amor ta mas fuerte cu morto.
Cantares 8:6

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Reinilia Yolanda Dirksz

Mihor conoci como "Nila", "Nani", "Mama"
*27-12-1947 - +07-03-2020

Na number di:

Su Mayornan: +Silverio y +Maximina Dirksz-Wouters

Su Casa: Paulino "Polin" Croes

Su Yuinan: Mildred "Milly" y Juan Gomez-Croes

Myriam "Myam" Croes na Hulanda

Edith "Ditha" Croes

Ricardo "Dochi" Croes

Dilaida "Laida" Croes (Nieta)

Manera un Yui: Chelito y Wini Dirksz y yuinan

Su nieto/a nan:

Jarina Geerman y Maicol Peña

Gisberto Geerman y Suzen Thiel

Jordy Croes y Legna Rosales

Myrgene Croes na Hulanda

Stygian Croes na Hulanda

Troy Croes na Hulanda

Rose-Anne Wernet y William Fuentes

Angeliqah Villada

Ricardo Jr. Croes

Su Bisanieta/a nan:

Liam y Kian Peña

Giorino Geerman

Willvion, Xillvion y Xiarah Fuentes

Su rumannan stima:

Pedro y Sonia Dirksz y Famia

Clara y Thomas Dirksz y Famia

Demas rumannan: Perfilio "Buchi" y +Ana Dirksz y Famia

Maria y Ming Maduro

+Victoriana y Vicente Thiel y Famia

Eduardo "De" Dirksz y Famia

Rufina Dirksz y Famia

Su ex-nuero stima: Rito Geerman y Famia

Gregory Wernet y Famia

Su ex-nuero cu twt hibe tur caminda: Fransisco "Elvis" Tromp

Su cuña stima: Ana Werleman-Croes

Su bisiñanan stima: Ibi y Lourdes Tromp y Famia

Vivian Dijkhoff

Tur su nietonan di bario Jaburibari

Y demas sobrino/a nan, swanan, bisiñanan y conocirnan.

Demas Famia: Dirksz, Croes, Gomez, Geerman, Maduro, Thiel, Wernet, Mackay, Peña, Greaux, Fuentes, Dirks, Werleman, Villada, Herreira, Bello, Tromp, Ras.

Condoleer ta Diahuebs 12 Maart 2020 di 7-9pm Aurora Funeral Home

Despedida ta Diabierna 13 Maart 2020 di 2-4pm y despues Cremashon den Seno Familiar.

Despensa nos si nos por a lubida di menshona cualkier familiar den e momentonan difícil aki.

Ta deseo di nos "mama" pa NO bisti color rouw pe sino color Cora.



"Si Dios ta pa nos, ken por ta contra nos"
Rom. 8:31

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Frederick Efraim Tromp

Mihor conoci como

"Fray" of "Frey"

*20-01-1957 - †08-03-2020



Na number di su:

Casa: Swinda Tromp-Koolman

Mama: Isabel Tromp-Kelly

Tata: †Eligio Remigio Tromp

Yiunan: Jisse Tromp y famia

Karen Tromp y famia

Viviana Tromp y famia

Manera yiu: Sandrick y Fabiola Albus y famia

Nieto(a)nan: Andrew, Sarah, Oliver, Scarlet

Rumannan: Richard Tromp y famia

Edigio Tromp

Raquel Tromp y famia

Vivian Tromp y famia

Edson Tromp y famia

Lyane Tromp y Armindo Costa y famia

Gareth Tromp

Swanan: †Nilo Chirino

Luis Koolman y famia

Mario Koolman y famia

Gerald Koolman y famia

Roland koolman

†Carlos Koolman

Joseph Koolman

George Koolman y famia

Cuñanan: Betty Nissa y famia

Almira Koolman y famia

†Richardina Koolman y famia

Maria Kelly y famia

Antonietta Boekhoudt y famia

†Evelina Koolman y famia

Sobrino- y sobrina nan y famia

Tanta- y omo nan: Orpano Tromp y famia

Tina Laclé y famia

Maria Luyben y famia

Juan y Erla Tromp

Emilia Tromp y famia

Maria Maduro y famia

Pedro Kelly y famia

Rufina Tromp y famia

Ricardo (Cai) Winklaar y famia

Comer y compernan, madrina y padrino, primo y primanan y famia.

Famianan na Hulanda, Merca, Curaçao y demas famia nan

(mucho hopi pa menshona)

Colega nan di "Fray Service", DOW, ex colega nan di Excellsior

Casino, Koningin Wilhelmina Fonds.

Bisiñanan y conocirnan

Bon bisiñanan: Leo y Mery

Bon amigo nan di cas: Kuwait y famia, Junior Quandt y famia,

Linda y Mark

Amiga: Sandra Tsu

Ayudantenan: Maite, Lola, Ivy

Dr. Joaquin van Trigt

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma

lugar diahuebs 12 di maart 2020 di 1'or pa 4'or di atardi na

Misa Birgen di Fatima na Dakota. Cremacion lo tuma lugar

despues.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa donashon pa

Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun famia of

conocer.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PHILIPSBURG – Den fin di siman tabata basta violento na Sint Maarten caminda un adolescente a tira dos hende y na Simpson Bay gerente di e popular restaurant Greenhouse a keda puñalá 5 biaha na momento cu e tabata banda di Billy Folly Road den careda di 11'or di anochi.

Despues cu dokternan a traha cune a keda raportá cu su condicion ta stabil.

E victima y dos colega a raportá na Polis cu despues di a sera e restaurant, nan tres tabata bayendo nan auto cu tabata stacioná na entrada di e restaurant na Billy Folly Road.

Un desconocido a 'jump' e gerente di restaurant y sin bisa ni un palabra a cuminsa puñalá e homber.

Despues e agresor a huy bay den direccion di Kim Sha Beach y patruyanan policial a listra den e area te lat, pero sin resultado.

Durante cu Polis tabata listra den e area, nan a haña diferente piesa cu nan ta kere ta di e agresor.

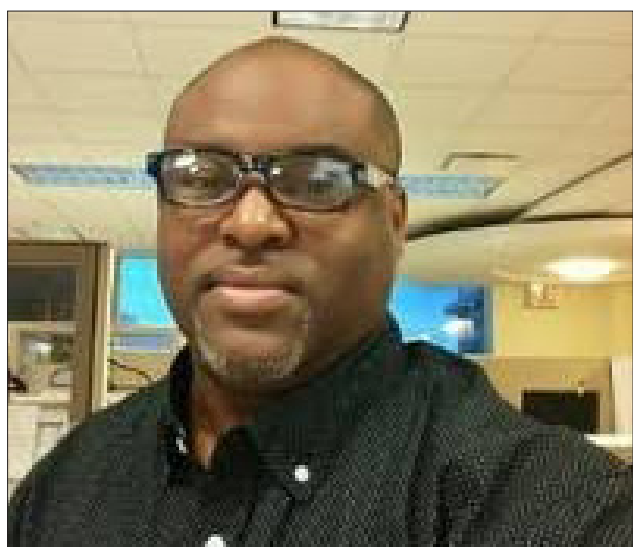
Esey ta duna nan un pista ta ken e sospechoso por ta.

Polis a confiscá auto di e victima tambe pa chèck e sanger cu tabatin riba dje.

Ta hendenan cu a tende kico a pasa a yega serca y a haña e homber bentá banda di su auto cu cara tur hinchá y un `còrtá riba su wowo.

Personanan presente mes a duna promé yudansa medico y a yama ambulance. Despues a hibé hospital pa tratamento y su condicion tabata mucho critico pa por a splica Polis kico a pasa.

Ex Alto Comisario di Polis na St. Maarten a fayecé



PHILIPSBURG:---- Diamars mainta e noticia tristo a circulá na Sint Maarten cu èx Alto Comisario di Polis di e isla, Derrick Holiday a fayece na Caiman Islands dilanti di costa di Florida.

Despues di tabata Hefe di Polis, e difunto tabata Mediador di Gobierno pa casonan laboral. El a biaha pa Caiman.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Ban cu legria na cas di Señor!
Ki legria, ora nan a bisa mi:
"Laga nos ban cas di Señor!"
Y awor ata nos aki
Para na bo portanan, Señor.
Salmo 122

A fayece cristianamente:



Pedro Celestino Figaroa

Mihor conoci como: "Peti" of "Meneer Figaroa"
*19-05-1955 - †06-03-2020

Esposa: Marieta Figaroa-Dijkhoff
Yiu: Guillaume Figaroa
Rumannan: Ria y Ety Croes y famia
Ivan Figaroa
Selma y Miguel Nava y famia
Tanta: Juana y Chemmy Semerel-Semeleer y famia
Swa y cuñanan: Sira y Jan Tromp y famia
†Alberto Dijkhoff y Anna Dijkhoff-Semeleer y famia
Dora y Isaías Hernandez y famia
Lena y Rafael Jansen y famia
Milda y Jullian Weller y famia
Filomena Croes-Dijkhoff y †Franklin Croes y famia
Deta y Frido Maduro y famia
Oslin y Maria Dijkhoff y famia
Elvira Trimon-Dijkhoff y †Chimbo Trimon y famia
Fanchi y Milly Dijkhoff y famia
Ester y Renny Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan: Figaroa, Dijkhoff, Semerel, Semeleer, Croes, Nava, Tromp, Hernandez, Jansen, Weller, Maduro, Kelly, Trimon, De Cuba, Odor

Oportunidad pa condolencia: 11 di maart 2020 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entieru cu lo tumalugardiahuebs 12 di maart 2020 di 9'or pa 11'or di maintana Aurora Funeral Home, despuesta salipa Santana catolicono Noord

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jesus Emanuel Flanegin

*10-05-1956 - †09-03-2020

Acto di entieru lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor a trata mi segun mi bon conducta,
E'la recompensa mi pa mi mannan limpi, pasobra mi a
sigi Señor su camindanan y mi no a peca bira lomba pa
Dios. Tur Su decretonan m'a tene mi dilanti, nunca mi no
a rechasa su mandamentonan."
Salmo 18:20-22

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na
Tata Dios di por a comparti tur e aña nan cu nos, nos ta
anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos querida
mama, wela, bisawela y ruman stima:



Sra. vda. Imelda Feliciano-Tromp

Mihor conoci como "Meya"
*29-09-1933 - †10-03-2020

Acto di entieru lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisege.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Evaristo Ras

*26-10-1936 - †08-03-2020

Na number di su mayor nan
+ Jose Ras y + Bernolina Ras

Ruman nan
+ Virginia Ras y yui nan
+ Jacobo Ras
Maxima Ras
Marcelino Ras y casa
Carmen Ras y yui
Margaritha Bremono-Ras, casa y yui nan
Rosa Ras y yui nan
Delfina Kelly-Ras, casa y yui nan
Betico Ras, casa y yui nan
Brigida Ras y yui nan

Tanta: Ana Maria Raphael
Primo y prima nan

Trahador nan di Stichting S.A.B.A. Palisiaweg

Demas famia nan:
Ras, Bremono, Kelly, Hernandis, Geerman, Henriquez,
Raphael, de Cuba, Paskel, Farro y Croes.

Ta invita pa asisti na acto di entieru cu lo tuma lugar
diabierna 13 di maart 2020 for di 9'or pa 11'or di
maintana Aurora Funeral Home despues pa santana
catholico na Sta. Cruz.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL